

راهنمای واحد درسی زبان تخصصی یک  
در نیمسال اول سال تحصیلی ۱۴۰۳

مدرس / مدرسین: فرامرز پوراصغر

پیش نیاز یا واحد همزمان: زبان عمومی یک و دو

تعداد واحد: ۲ واحد نوع واحد: نظری مقطع: کارشناسی

تعداد جلسات: ۱۶ جلسه دو ساعته

تاریخ شروع و پایان جلسات: اول مهر تا ۱۵ دی ۱۴۰۳

زمان برگزاری جلسات در هفته: روزهای دوشنبه از ساعت ۱۶ الی ۱۸ صبح

مکان برگزاری جلسات حضوری: دانشکده مدیریت - کلاس ۲۰۲

هدف کلی و معرفی واحد درسی :

اهداف آموزشی واحد درسی

انتظار می رود فراگیران بعد از گذراندن این دوره بتوانند :

فراگیران پس از طی ۱۶ جلسه آموزشی می باشند قادر باشند فعالیت های زیر را انجام دهند:

درک مطلب،

ترجمه روان متون،

تلفظ صحیح کلمات،

یافتن مترادف ها،

شناخت گرامر

استفاده صحیح از گرامر در نگارش

اهداف اختصاصی در هر جلسه به ترتیب:

جلسه اول

هدف کلی:

- آشنایی کلی با درس، شیوه تدریس و ارزیابی درس
- تدریس درس اول کتاب

اهداف اختصاصی:

- آشنایی با ساختار کلی درس زبان تخصصی ۱
- شیوه برگزاری جلسات درس
- شیوه ارزیابی درس
- شیوه انجام تکالیف و نحوه ارزیابی آنها
- آشنایی با آزمون الکترونیک
- روخوانی و ترجمه بخش اول از درس اول
- ترجمه متن، یافتن مترادف‌ها، نکات گرامری درس
- حل تمرینات بخش اول از درس اول

جلسه دوم

هدف کلی: درک مطلب، شیوه ترجمه متون، تلفظ صحیح کلمات، مترادف‌ها،  
گرامر و شیوه حل تمرین

اهداف اختصاصی:

- روخوانی و ترجمه بخش دوم از درس اول
- ترجمه متن
- یافتن مترادف‌ها
- تلفظ صحیح کلمات
- نکات گرامری درس
- حل تمرینات بخش دوم از درس اول

هدف کلی: درک مطلب، شیوه ترجمه متون، تلفظ صحیح کلمات، مترادف ها،

### گرامر و شیوه حل تمرین

اهداف اختصاصی:

- روخوانی و ترجمه بخش اول از درس دوم
- ترجمه متن
- یافتن مترادف ها
- تلفظ صحیح کلمات
- بیان نکات کلیدی
- حل تمرینات بخش اول از درس دوم

هدف کلی: درک مطلب، شیوه ترجمه متون، تلفظ صحیح کلمات، مترادف ها،

### گرامر و شیوه حل تمرین

اهداف اختصاصی:

- روخوانی و ترجمه بخش دوم از درس دوم
- ترجمه متن
- یافتن مترادف ها
- تلفظ صحیح کلمات
- بیان نکات کلیدی

حل تمرینات بخش دوم از درس دوم

هدف کلی: درک مطلب، شیوه ترجمه متون، تلفظ صحیح کلمات، مترادف ها،

### گرامر و شیوه حل تمرین

اهداف اختصاصی:

- روخوانی و ترجمه بخش اول از درس سوم
- ترجمه متن
- یافتن مترادف ها
- تلفظ صحیح کلمات
- نکات گرامری
- حل تمرینات بخش اول از درس سوم

هدف کلی: درک مطلب، شیوه ترجمه متون، تلفظ صحیح کلمات، مترادف ها،

### گرامر و شیوه حل تمرین

اهداف اختصاصی:

- روخوانی و ترجمه بخش دوم از درس سوم
- ترجمه متن
- یافتن مترادف ها
- تلفظ صحیح کلمات
- نکات گرامری
- حل تمرینات بخش دوم از درس سوم

هدف کلی: درک مطلب، شیوه ترجمه متون، تلفظ صحیح کلمات، مترادف ها،

### گرامر و شیوه حل تمرین

اهداف اختصاصی:

- روخوانی و ترجمه بخش اول از درس چهارم
- ترجمه متن
- یافتن مترادف ها
- تلفظ صحیح کلمات
- نکات گرامری
- حل تمرینات بخش اول از درس چهارم

هدف کلی: درک مطلب، شیوه ترجمه متون، تلفظ صحیح کلمات، مترادف ها،

### گرامر و شیوه حل تمرین

اهداف اختصاصی:

- روخوانی و ترجمه بخش دوم از درس چهارم
- ترجمه متن
- یافتن مترادف ها
- تلفظ صحیح کلمات
- نکات گرامری
- حل تمرینات بخش دوم از درس چهارم

هدف کلی: درک مطلب، شیوه ترجمه متون، تلفظ صحیح کلمات، مترادف ها،

### گرامر و شیوه حل تمرین

اهداف اختصاصی:

- روخوانی و ترجمه بخش اول از درس پنجم
- ترجمه متن
- یافتن مترادف ها
- تلفظ صحیح کلمات
- نکات گرامری درس
- حل تمرینات بخش اول از درس پنجم

هدف کلی: درک مطلب، شیوه ترجمه متون، تلفظ صحیح کلمات، مترادف ها،

### گرامر و شیوه حل تمرین

اهداف اختصاصی:

- روخوانی و ترجمه بخش دوم از درس پنجم
- ترجمه متن
- یافتن مترادف ها
- تلفظ صحیح کلمات
- نکات گرامری درس

حل تمرینات بخش دوم از درس پنجم

هدف کلی: درک مطلب، شیوه ترجمه متون، تلفظ صحیح کلمات، مترادف ها،

### گرامر و شیوه حل تمرین

اهداف اختصاصی:

- روخوانی و ترجمه بخش اول از درس ششم
- ترجمه متن
- یافتن مترادف ها
- تلفظ صحیح کلمات
- نکات گرامری درس

حل تمرینات بخش اول از درس ششم

هدف کلی: درک مطلب، شیوه ترجمه متون، تلفظ صحیح کلمات، مترادف ها،

### گرامر و شیوه حل تمرین

اهداف اختصاصی:

- روخوانی و ترجمه بخش دوم از درس ششم

• ترجمه متن

• یافتن مترادف ها

• تلفظ صحیح کلمات

• نکات گرامری درس

حل تمرینات بخش دوم از درس ششم

هدف کلی: درک مطلب، شیوه ترجمه متون، تلفظ صحیح کلمات، مترادف ها،

### گرامر و شیوه حل تمرین

اهداف اختصاصی:

- روخوانی و ترجمه بخش اول از درس هفتم

• ترجمه متن

• یافتن مترادف ها

• تلفظ صحیح کلمات

• نکات گرامری درس

حل تمرینات بخش اول از درس هفتم

هدف کلی: درک مطلب، شیوه ترجمه متون، تلفظ صحیح کلمات، مترادف ها،

### گرامر و شیوه حل تمرین

اهداف اختصاصی:

- روخوانی و ترجمه بخش دوم از درس هفتم

• ترجمه متن

• یافتن مترادف ها

• تلفظ صحیح کلمات

• نکات گرامری درس

حل تمرینات بخش دوم از درس هفتم

هدف کلی: درک مطلب، شیوه ترجمه متون، تلفظ صحیح کلمات، مترادف ها،

### گرامر و شیوه حل تمرین

اهداف اختصاصی:

- روخوانی و ترجمه بخش اول از درس هشتم

• ترجمه متن

• یافتن مترادف ها

• تلفظ صحیح کلمات

• نکات گرامری درس

حل تمرینات بخش اول از درس هشتم

هدف کلی: درک مطلب، شیوه ترجمه متون، تلفظ صحیح کلمات، مترادف ها،

### گرامر و شیوه حل تمرین

اهداف اختصاصی:

- روخوانی و ترجمه بخش دوم از درس هشتم

• ترجمه متن

• یافتن مترادف ها

• تلفظ صحیح کلمات

• نکات گرامری درس

حل تمرینات بخش دوم از درس هشتم

## شیوه ارائه آموزش

شیوه برگزاری جلسات به شرح زیر خواهند بود:

- تدریس توسط مدرس
- مشارکت دانشجویان در روشونی مطالب
- مشارکت دانشجویان در ترجمه متون
- مشارکت دانشجویان در یافتن مترادف ها
- مشارکت دانشجویان در مطالعه مقالات انگلیسی
- مشارکت دانشجویان در ارائه شفاهی مقالات به زبان انگلیسی

## شیوه ارزیابی دانشجو

ارزیابی بصورت مستمر از جلسه اول آغاز و تا آخرین جلسه ادامه خواهد داشت.

نمره کل دانشجویان حاصل جمع نمرات زیر خواهد بود:

- مشارکت در روحانی، ترجمه، حل تمرینات هر جلسه (در کل ۸ نمره)
- ترجمه و ارائه مقاله به زبان فارسی (چهار نمره)
- آزمون میان ترم (۴ نمره)
- آزمون پایان ترم (۴ نمره)

حداقل نمره قبولی برای این درس : ۱۴ نمره

تعداد ساعت مجاز غیبت برای این واحد درسی : چهار هفدهم کل جلسات

## منابع آموزشی

• کتاب زبان تخصصی یک ویژه دانشجویان مدیریت خدمات بهداشتی درمانی – انتشارات سمت

• مقالات منتشر شده در حوزه مدیریت خدمات بهداشتی درمانی

## منابع آموزشی برای مطالعه بیشتر

• مقالات منتشر شده در حوزه مدیریت خدمات بهداشتی درمانی

## فرصت های یادگیری

• استفاده از فیلم های آموزشی زبان

• استفاده از podcasts های منتشر شده از طریق سازمان بهداشت جهانی

## اطلاعات تماس

مدرس: فرامرز پوراصغر

تلفن: ۰۴۱-۳۱۷۷۵۹۶۴

ایمیل: pourasgharf@tbzmed.ac.ir